

スペイン語



# Informativo "Fukura"

Nro.206 (1 de Noviembre 2024)

Favor de repartir a sus amigos extranjeros

Población de Extranjeros en Konan 2,499 personas (Sept. 2024)

Asociación Internacional de Konan

"Fukura no Ie"

Konan shi Kochino cho Furuwatari 191

Teléfono 0587-56-7390

Mail [fukura574@yahoo.co.jp](mailto:fukura574@yahoo.co.jp)

☆ Necesitamos voluntarios

La Asociación Internacional de Konan "Fukura no Ie" atiende consultas sobre educación, trabajo vida cotidiana y otros en sus propios idiomas. Guardamos su privacidad. Consultenos al ☎ 0587-56-7390 de Lunes a Viernes de 10:00am a 3:00pm.

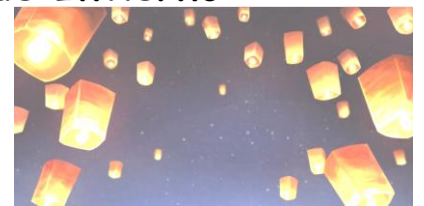
## Tendremos la festividad "Fuyuzora" Cielo de Invierno

**Día y hora:** sábado 7 de diciembre de 2024, desde las 18:00-18:30

**Lugar:** Sutopia Konan - (en caso de lluvia será en la salón Tamokuteki-Salón multiusos).

**Contenido:** en la noche, será lanzado las lámparas al cielo. Podrá adquirir cada lámpara por el valor de 1,000 yenes desde el 1 de Noviembre a partir de las 9 am por intermedio de internet (serán 300 lámparas). También puede sólo venir a apreciar de este evento.

※No estarán a la venta en el mismo día. También en ese día estarán los Food Truck y a partir de las 15:00 habrán varias diversiones para los niños.



👉 Detalles

## Tour de recuerdos de la Ciudad de Konan - Omiyage

Las tiendas que venden productos y recuerdos especiales de la Ciudad de Konan(Omiyage) (20 tiendas), realizarán un rally de sellos digitales. Descarga la aplicación y visitas las tiendas participantes del rally e junte los sellos digitales. Habrá sorteo de premios para los que coleccionen.

**Temporada del rally :** Viernes 1 de Noviembre al domingo 22 de Diciembre del 2024.



参加方法は▼ アプリは▼



## Iluminación invernal en Suitopia Konan

Venga a disfrutar de una hermosa iluminación nocturna de las bombillas LED.

**Fecha y hora:** Lunes 18 de noviembre de 2024 al viernes 31 de enero de 2025.

**Mayores Informaciones:** Suitopia Konan (☎0587-53-5111)



## Noviembre, mes de recibir el Subsidio para Niños de Familia Monoparental (Kodomo Jidou Fuyou Teate)

El Subsidio del "Jidou Fuyou Teate", es la ayuda para los niños de Familias Monoparentales para conseguir una vida cotidiana segura y saludable. Para aquellas familias que ya realizaron esa documentación, favor de realizar la verificación en su cuenta bancaria . El mes de Noviembre es el mes de recibir esta ayuda.

★ Día pronosticado del depósito: Lunes 11 de Noviembre 2024

★ Meses de pago : Setiembre , Octubre (2 meses)

★ Mayores Informaciones : Departamento de Futuro Infantil – Kodomo Mirai Ka

☎0587-54-1111/ Línea sucursal 215

## Recibirá el comprobante de deducción de las primas del Seguro Social de salud (primas del Seguro nacional de pensiones)

A inicios del mes de noviembre, la oficina de Seguros de Pensiones de Japón le enviará al domicilio, sólo a las personas correspondientes, un "Certificado de deducción de la pagos del Seguro Social (prima del seguro nacional de pensiones)". En caso de recibirlo, será necesario realizar los reajustes de fin de año y presentar declaraciones de impuestos. Guárdelo de no extraviarlo.

Consultas: Oficina de Pensiones de Ichinomiya (☎0586-45-1418)

## Comenzarán la Recepción de Solicitudes para las inscripciones de Abril del 2024 del Gakudou Hoiku (guardería infantil primario)

Los formularios de las inscripciones de las guarderías escolares, comenzarán en Diciembre. Favor de estar atentos a las publicaciones de los Informativos del mes de Diciembre.



## Presentación de Lectura de Cuentos ilustrados y Sesión de Cuentos en Inglés en la Biblioteca.

La Asociación Internacional de Konan "Fukura no ie", realiza las exposiciones de Cuentos Ilustrados extranjeros y Sesiones de cuentos en inglés en la Biblioteca.

En noviembre tendremos la Sesión de cuentos en inglés. Venga y únase a nosotros.

Fecha y hora: Sábado 30 de noviembre desde las 3:30 pm

Ubicación: Biblioteca -Tercer Piso. Ohanashi Hiroba (Sector de lectura de cuentos)

Participantes : bebés, estudiantes de primaria.



## Aprendamos sobre la Prevención de desastres.

Aprendamos cómo preparamos y evacuar durante desastres como terremotos en un idioma de japonés sencillo y fácil de entender. Nosotros los extranjeros también podemos participar!!

Fecha y hora: Domingo 8 de diciembre de 10:00 a 12:00

Ubicación: Home & Nico Hall, segundo piso, segunda sala de conferencias

Solicite su cupo desde el 1 al 15 de noviembre por medio del Web.

(Cupos : Primeras 30 personas)

Mayores informaciones y consultas :

Secretaría de la Asociación Internacional de Konan

Dpto de Aprendizaje Permanente (☎0586-45-1418 - línea 397)



## ◆Realicemos los Exámenes (Previa reservación)

Informaciones ・ Lugar : Centro de Salud de Konan (Hoken Center) ☎0587-56-411 ※Sólo en japonés.

※Solo para los ciudadanos registrados en la ciudad de Konan.

Tipo	Día		Lugar	Participantes	Contenido
Examen de Cáncer a las mamas ★Previa Reservación	12 de nov. (mart)	AM/PM	Suitopia Konan	Mayores 40 años	Mamografía Cupos: 100 personas Valor:1,200yen
	8 de dic. (dom)				
	25 de nov. (lun)	AM/PM	Hoken Center	De 30~39 años	Exámen ultrasónico Cupos : 100 personas Valor : 1,100 yenes

Reservar



El centro de salud también brinda asesoramiento sobre salud y nutrición. (se requiere de previa reservación).